



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

RETTIFICA

AVVISO RELATIVO A INFORMAZIONI COMPLEMENTARI O MODIFICHE

Direttiva 2014/23/UE
Direttiva 2014/24/UE
Direttiva 2014/25/UE

Attenzione: qualora le correzioni o le modifiche degli avvisi comportino cambiamenti sostanziali delle condizioni di concorrenza, è necessario prorogare le scadenze previste o avviare una nuova procedura.

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE (come indicato nell'avviso originale)

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI¹

Denominazione ufficiale: Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture		Numero di identificazione nazionale: ²	
Indirizzo postale: Via Perathoner, 10			
Città: Bolzano	Codice NUTS: ITH10	Codice postale:	Paese: Italia
Persona di contatto Stazione Unica Appaltante lavori (SUA L)			Telefono: +39 0471414030
E-mail: agenturauftraege@provinz.bz.it			Fax: +39 0471414009
Indirizzi Internet Indirizzo principale: www.provincia.bz.it/acp Indirizzo del profilo di committente: www.provincia.bz.it			

SEZIONE II: OGGETTO (COME INDICATO NELL'AVVISO ORIGINALE)

II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

II.1.1) Denominazione:	AOV/SUA L 014/2017 - Circonvallazione Castelbello, Colsano_SS 38 (rettifica)	Numero di riferimento: ²
II.1.2) Codice CPV principale	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> - <input type="text" value="0"/>	Codice CPV supplementare ^{1,2}
II.1.3) Tipo di appalto:	<input checked="" type="checkbox"/> Lavori <input type="checkbox"/> Forniture <input type="checkbox"/> Servizi	
II.1.4) Breve descrizione:	REALIZZAZIONE DELLA CIRCONVALLAZIONE DI CASTELBELLO E COLSANO SS38 STELVIO TRA KM 176,50 E KM 179,40 CA.	

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

 / /

(gg/mm/aaaa)

VI.6) RIFERIMENTO DELL'AVVISO ORIGINALE

Avviso originale spedito mediante:⁷ eNotices TED eSender Altri sistemi
Login TED eSender:⁷ Login per clienti TED eSender:⁷
Numero di riferimento dell'avviso:⁷ (anno e numero del documento)
Numero dell'avviso nella GU S:2017/S 166-341098
Data di spedizione dell'avviso originale:⁷ (gg/mm/aaaa)

SEZIONE VII: MODIFICHE

VII.1) INFORMAZIONI DA CORREGGERE O AGGIUNGERE

VII.1.1) Motivo della modifica⁷

- Modifica delle informazioni originali fornite dall'amministrazione aggiudicatrice
- Pubblicazione sul TED non conforme alle informazioni fornite originariamente dall'amministrazione aggiudicatrice

VII.1.2) Testo da correggere nell'avviso originale¹ (indicare la sezione pertinente e il numero del paragrafo nell'avviso originale)

Numero della sezione: IV.2.2) Punto in cui si trova il testo da modificare: IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione	anziché: Data: (gg/mm/aaaa) 24/11/2017 Ora locale: (hh:mm) 12:00	leggi: Data: (gg/mm/aaaa) 01/12/2017 Ora locale: (hh:mm) 12:00
---	---	---

VII.2) ALTRE INFORMAZIONI COMPLEMENTARI:²

Modalità di apertura delle offerte Data: 05/12/2017 Ora locale: 09:00 Luogo: Sala sedute 056 — Trading Center, Via Dr. Julius Perathoner 10, 1° piano, 39100 Bolzano. Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: Titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente ovvero persone munite di specifica delega.

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/ dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

¹ ripetere nel numero di volte necessario

² se del caso

⁷ informazioni obbligatorie che non saranno pubblicate



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union
 Infos und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu/>

BERICHTIGUNG

BEKANNTMACHUNG ÜBER ÄNDERUNGEN ODER ZUSÄTZLICHE ANGABEN

Richtlinie 2014/23/EU
 Richtlinie 2014/24/EU
 Richtlinie 2014/25/EU

Hinweis: Sollten die berichtigten bzw. zusätzlichen Angaben zu einer wesentlichen Änderung der Wettbewerbsbedingungen führen, wird die Verlängerung der ursprünglich vorgesehenen Fristen oder die Einleitung eines neuen Verfahrens erforderlich.

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER (siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung)

I.1) NAME UND ADRESSEN¹

Offizielle Bezeichnung: Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge			Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift: Perathoner Strasse 10			
Ort: Bozen	NUTS-Code: IITH10	Postleitzahl:	Land: Italien
Kontaktstelle(n) Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge (EVS A)			Telefon: +39 0471414030
E-Mail: agenturauftraege@provinz.bz.it			Fax: +39 0471414009
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: www.provinz.bz.it/aov Adresse des Beschafferprofils: www.provinz.bz.it			

ABSCHNITT II: GEGENSTAND (SIEHE ANGABEN IN DER URSPRÜNGLICHEN BEKANNTMACHUNG)

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:	AOV/SUA L 014/2017 - Umfahrung Kastelbell, Galsaun_S.S. 38 (Berichtigung)	Referenznummer der Bekanntmachung: ²
II.1.2) CPV-Code Hauptteil	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> - <input type="text" value="0"/>	CPV-Code Zusatzteil ^{1,2}
II.1.3) Art des Auftrags:	<input checked="" type="checkbox"/> Bauauftrag <input type="checkbox"/> Lieferauftrag <input type="checkbox"/> Dienstleistungen	
II.1.4) Kurze Beschreibung:	BAU DER UMFABHRUNG VON KASTELBELL UND GALSAUN AUF DER SS38 STILFSEJJOCH ZWISCHEN KM 176,50 UND KM 179,4 CA.	

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: / / (TT/MM/JJJJ)

VI.6) REFERENZ DER URSPRÜNGLICHEN BEKANNTMACHUNG

Übermittlung der ursprünglichen Bekanntmachung über: ⁷ <input type="checkbox"/> eNotices <input type="checkbox"/> TED eSender <input type="checkbox"/> Sonstige
TED-eSender-Login: ⁷ TED-eSender-Kundenlogin: ⁷
Referenznummer der Bekanntmachung: ⁷ (Jahr und Dokumentnummer)
Bekanntmachungsnummer im ABL:2017/S 166-341098
Tag der Absendung der ursprünglichen Bekanntmachung ⁷ (TT/MM/JJJJ)

ABSCHNITT VII: ÄNDERUNGEN

VII.1) ZU ÄNDERNDE ODER ZUSÄTZLICHE ANGABEN

VII.1.1) Gründe für die Änderung⁷

- Änderung der ursprünglichen Informationen, die vom öffentlichen Auftraggeber übermittelt wurden
- Die Veröffentlichung in TED stimmt nicht mit den ursprünglich vom öffentlichen Auftraggeber übermittelten Informationen überein.

VII.1.2) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtiger Text¹ (den entsprechenden Abschnitt und die Nummer des Absatzes aus der ursprünglichen Bekanntmachung bitte angeben)

Abschnitt Nummer: IV.2.2) Stelle des zu berichtigenden Textes: IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge	Anstatt: Tag: (TT/MM/JJJJ) 24/11/2017 Ortszeit: (hh:mm) 12:00	muss es heißen: Tag: (TT/MM/JJJJ) 01/12/2017 Ortszeit: (hh:mm) 12:00
---	--	---

VII.2) WEITERE ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN:²

Bedingungen für die Öffnung der Angebote Tag: 05/12/2017 Ortszeit: 09:00 Ort: Sitzungssaal 056- Trading Center, Dr.-Julius-Perathonerstr. Nr. 10, 1 Stock, 39100 Bozen. Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Geschäftsführer bzw. gesetzlicher Vertreter des Bieters oder eine von ihm, mit Vollmacht ermächtigte Person.

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

¹ in beliebiger Anzahl wiederholen

² falls zutreffend

⁷ nicht zur Veröffentlichung bestimmte Pflichtangabe